

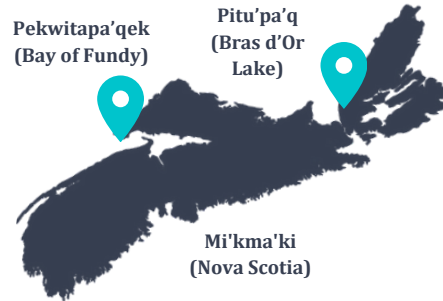


APOQNMATULTI'K

INTEGRATIVE KNOWLEDGE. COLLABORATIVE STEWARDSHIP.

Apoqnmattik (Mi'kmaw for 'we help each other') is a collaborative partnership between the Confederacy of Mainland Mi'kmaq (CMM)/Mi'kmaw Conservation Group (MCG), Unama'ki Institute of Natural Resources (UINR), Marine Institute of Natural and Academic Science (MINAS), Fisheries and Oceans Canada (DFO), Ocean Tracking Network (OTN), Acadia University and Dalhousie University.

Apoqnmattik pairs Mi'kmaw, local and western scientific knowledge systems to better understand valued aquatic species in the Pekwitapa'qek (Bay of Fundy) and Pitu'pa'q (Bras d'Or Lake).



LEARN MORE & CONNECT

Community liaisons connect Apoqnmattik to local communities—from research design, findings and how the information will help the stewardship of our shared aquatic resources.

Alanna Syliboy - asyliboy@mikmawconservation.ca

Pekwitapa'qek (Bay of Fundy)

Darren Porter - darrenporter1@hotmail.com

Pekwitapa'qek (Bay of Fundy)

Skyler Jeddore - skyler@uinr.ca

Pitu'pa'q (Bras d'Or Lake)



apoqnmattik.ca

facebook.com/apoqnmattik

Working together for aquatic stewardship

Apoqnmattik is strengthening our collective understanding of the movements, migrations and habitat use of jakej (American lobster), katew (American eel), punamu (Atlantic tomcod), kaspelaw (gaspereau) and ji'kaw (striped bass). These species are culturally significant to the Mi'kmaq and support important commercial and recreational fisheries in the Pekwitapa'qek (Bay of Fundy) and Pitu'pa'q (Bras d'Or Lake).



Apoqnmattik is guided by Etuaptmumk (Two-Eyed Seeing), which refers to learning to see from one eye with the strength of Indigenous ways of knowing, and from the other eye with the strength of western ways of knowing.

Mi'kmaw, local and western scientific knowledge holders are working together with a common goal in mind: to gain understanding from each other's perspectives, and to take care of aquatic species and their ecosystems for current and future generations. Apoqnmattik offers a way forward for aquatic stewardship in support of a healthier ocean for the benefit of all Canadians.





APOQNMATULTI'K

INTEGRATIVE KNOWLEDGE. COLLABORATIVE STEWARDSHIP.

Apoqnmattik (Mi'kmaw for 'we help each other') na maw-lukutijik Mawkwajik Ktaqamu'kewa'q Mi'kmaq Tleyawultijik (CMM)/ Mi'kmaq Ankweya'tijik Tel-milamuksultiliji Waisisk, Nme'jk aqq Sqaliaqnn, (MCG), Una'ma'ki Etl-maliaptasik Koqoey Wejiaq Wsitqamu'k(UINR), Wta'nukewey Etl-maliaptasik Wsitqamuey aqq Kjjitaqney Pipanuijkemkewey (MINAS), Ekwitamemkewe'l aqq Apaqtukewe'l Kanata (DFO) Penjiatmumk Apaqtl (OTN), Acadia aqq Dalhousie Espikina'matnewo'kuo'ml.

Apoqnmattik mawa'toql Mi'kmawe'l, kikjiwewe'l aqq game'kewe'l pipanuijkaqne'l kjjitaqnn kulaman aji-wlinsitten wjit kepmite'tasijik sam'qwane'jk Pekwitapa'qek (Bay of Fundy) and Pitu'pa'q (Bras d'Or Lake).



Me' anku'kina'masi aqq mawnasa'si

Wutanke'k apoqnmua'tite'wk wiaqa'la'tiji kikjiwewe'l wutanl – weja'tekemk tl-pipanuijkemk, koqoey kis-pipanuijkatmumk aqq ta'n ula kinua'taqn tli-apoqntitew teli-anko'tmumk tel-milamu'k maw-we'wasik wejiaq apaqtuk.

Alanna Syliboy - asyliboy@mikmawconservation.ca
Pekwitapa'qek (Bay of Fundy)
Darren Porter - darrenporter1@hotmail.com
Pekwitapa'qek (Bay of Fundy)

apoqnmattik.ca

Skyler Jeddore - skyler@uinr.ca
Pitu'pa'q (Bras d'Or Lake)

facebook.com/apoqnmattik



Anko'tmumk tel-milamu'k maw-we'wasik wejiaq apaqtuk.

Apoqnmattik melkiknewa'toq mawi-nsitmumk teli-mili-alta'tij, ta'n elta'tij aqq etlqatmu'tij jakej (American lobster), katew (American eel), punamu (Atlantic tomcod), kaspelaw (gaspereau) aqq jik'kaw (striped bass). Ula mawa'luj keknue'kik wjit ta'n telo'ti'tij Mi'kmaq aqq apoqntmi'tij teli-ktantumk mimajuaqn ekwitamemk Pekwitapa'qek (Bay of Fundy) aqq Pitu'pa'q (Bras d'Or Lake).

Apoqnmattik majulkwatmi'tij Etuaptmumk (Two-Eyed Seeing), ta'n tel-kina'muek weji-nsitmn kjjitaqnn ewe'wmn newte' kpukik wjit l'nuikjjitaqnn aqq ktik kpukik ewe'wmn wjit game'kewey kjjitaqnn.

Mi'kmawey, kikjiwewey aqq game'kewey pipanuijkaqney kelo'tmi'tij kjjitaqnn maw-lukutijik wji-nsitatultinew, aqq ankweywanew sam'qwane'jk aqq ta'n etlqatmu'ti'tij wjit kikmanaq nika' aqq elmi'knik. Apoqnmattik nikanawti'kitijik teli-anko'tmumk apaqtl kulaman aji-tajike'tal wta'nl aqq wlapesultitaq msit wenik Kanata.

